

تاریخ دباچ: 29 مچ 2024 م / 18 رمضان 1445 هـ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"رمضان دان القرءان"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جاہتن اگام اسلام سلاغور

## " رمضان دان القرءان "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى  
لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن  
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا  
قرينتمش دان منيغكلكن سكاللا فركارا يغ دلارغن. ماريله  
كيت ممبري سقنوه تومقوان كقد خطبة يغ دسمقاينكن.

<sup>1</sup> Al-Baqarah: 185

<sup>2</sup> ali-Imran : 102.

جاڱنله برېوال-بوال دان برليکا-ليک دځن تيليفون  
بیمبیت. سموک کیت منداقت منفعت درځد خطبة یغ  
دسمقایکن این.

قد هاري یغ مولیا این، مینبراکن ممبیچاراکن خطبة  
برتاجوق "رمضان دان القرءان."  
مسلمین یغ برهباکیا،

اقابیلادسبوت بولن رمضان، سوده قستی کیت اکن  
ملالوئی فریستیوا فنورونن القرءان (نزل القرءان) یغ  
برلاکو قد مالم القدر. این منونجوقکن بهاوا بولن  
رمضان دان القرءان اداله دوا ایلیمن یغ برقادو دان  
تیدق برقیسه. فنورونن القرءان برلاکو دری لوح محفوظ  
کبیت العزة (لاغیت دنیا)، ستروسش دتورونکن کقد  
رسول الله ﷺ سچارا برانسور-انسور سلاما دوا قولوه  
تیک تاهون مگیکوت کقرلوان اتاو کأداءن ترنتتو. فرمان  
الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة آیات 185 سقرتی  
مان یغ تله دباچاکن قد مقدمة خطبة این برمقصود:

"ماس یغ دواجبکن کامو برڤواسا ایت ایاله بولن  
رمضان یغ قدش دتورونکن القرءان، منجادی ڤتونجوق  
باکی سکالین مأنسی، دان منجادی کتراغن ۲ یغ  
منجلسکن ڤتونجوق، دان (منجلسکن) ڤریداءن انتارا  
یغ بنردغن یغ ساله".

ڤریستیوا ڤنورونن القرءان تله برلاکو ڤد مالم  
القدر. ساتو مالم یغ مولیا دالم بولن رمضان یغ  
ممڤویائی کلبین بریندیغ مالم ۲ یغ لاءین. برعمل عباده  
دان بریوات کباجیکن ڤد مالم ترسبوت اداله لیبیه بائیق  
درڤد برعمل سلاما سربو بولن. فرمان الله سبحانه  
وتعالی دالم سورة القدر ایات 1 هیغک 3:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ  
الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

"سسوڠکوهش کامی تله منورونکن (القرءان) این ڤد  
مالم "لیلة القدر"، دان اف جالنش اغکاو داقت مڤتاهوی

اف دي كبسرن مالم "ليلة القدر" ايت؟ مالم "ليلة القدر" لبيه بائيق درقد سريبو بولن".

دالم بولن رمضان جوڳ، رسول الله ﷺ تله برتداروس القرءان دغن ملائكة جبريل عليه السلام. ابن عباس رضي الله عنهما مروايتكن بهاوا:

وَكَانَ جِبْرِيلُ يَلْقَاهُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيُدَارِسُهُ الْقُرْآنَ

"جبريل عليه السلام منموئي رسول الله ﷺ قد ستياف مالم دبولن رمضان، لالو معاجر بکيندا القرءان".

(رواية البخاري).

حاضيرين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين، هاروس دايعت، انتارا توجوان القرءان دتورونكن اداله اونتوق دباچ. ممباچن مروفاكن ذيكير يغ قاليع

اوتام دان دبري کنجرن اوليه الله سبحانه وتعالى. فرمان  
الله سبحانه وتعالى دالم سورة فاطر ايات 29:

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجْرَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾

"سسوڻگوهن اورغ ۲ يڻ سلالو ممباچ كتاب الله دان  
تتف منديريکن سمبيغ سرتا مندرماکن دري اف يڻ کامي  
کورنياکن کفد مريک، سچارا سمبوپي ۲ اتاوسچارا برترغ-  
تراغن، مريک (دغن عمالن يڻ دمکين) مڻهارفکن ساتو  
فرنياکاءن يڻ تيدق اکن مڻالي کروکيان".

رسول الله ﷺ جوک فرنه برسبدا مڻيغتکن تنتغ  
کنجرن بائي اورغ يڻ ممباچ القرءان دجلسکن دالم  
سبواه حديث درقد عبدالله بن مسعود رضي الله عنه  
بهاوا نبي محمد ﷺ برسبدا:

مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ  
بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ الْم حَرْفٌ، وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ وَوَلَامٌ  
حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ

"سسیاقا یغ ممباچ ساتو حروف درقد کتاب اللہ  
باکیش ساتو کباءیقن، دان کباءیقن ایت دگنداکن دغن  
سقولوه کباءیقن سقرتیش، اکو تیدق برکات 'الیف' لم  
میم' ساتو حروف، تتاھی 'الیف' ساتو حروف، 'لم' ساتو  
حروف دان 'میم' ساتو حروف."

(روایة الترمذی).

بکیتوله معجزة القرءان، هاش دغن ممباچ ساتو  
حروف سهاج درقد القرءان سوده مپیبنکن سقولوه  
کباءیقن کقد قمباچن، اقاته لانی جک کیت منجادی  
اورغ یغ سنتیاس منچاری دان مگیسی ماس اونتوق  
ممباچ کلام اللہ سبحانه وتعالی. قستی لیبیه براولیه  
کنجرن یغ لیبیه بسرکتیک برادا دالم بولن رمضان این.

القرءان دان رمضان منجادي ساغت دکت دغن کیت  
سموا.

حاضيرين جمعة يڭ برهاکيا،

ماريله کیت براوسها منجاديکن بولن رمضان اين  
سباکاي بولن اونتوق برايترکسي دغن القرءان. کیت  
جوگ هندقله برعزم اونتوق مغمتمکن باچاءن القرءان  
کیت دبولن يڭ موليا اين. دسمقيغ ممباچ القرءان، کیت  
جوگ دسارنکن اونتوق مندغر باچاءن القرءان درقد  
اورغ لاءين سام اد سماس صلاة برجماعه، بچاءن  
القرءان دتيليویشن، راديو دان سباکايث. موده-مودهن  
باچان کلام الله سبحانه وتعالی يڭ ددغري اين منداقت  
کبرکتن، يڭ اکن ماسوق کدالم جيوا، ستروسش براخلاق  
دغن اخلاق القرءان.

امام النووي قرنه برکات، اداله منجادي ساتو سنه  
دغن منومشوکن کقد قمباچاءن القرءان دبولن رمضان.



لبیه ۲ لای قء سقولوه هاری تراخیر خصوصش قء مالم ۲  
یغ کنجیل.

جاغنله کیت جادیکن السن اونتوق تیدق ممباچ  
القرءان سکیراش کیت تیدق لنچر ممباچاش کران ایاش  
اداله لبیه بائیق درقء کیت منیغکلکن تروس درقء  
ممباچ القرءان. سیدتنا عاءیشه رضی اللہ عنہا مروایتکن  
بہاوا رسول اللہ ﷺ برسبدا:

الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ، لَهُ أَجْرَانِ

"سأورغ یغ ماہیر ممباچ القرءان اکن برسام قارا  
ملائکة یغ مولیا دان سنتیاس طاعة کقء اللہ، دان باکی  
یغ ممباچ القرءان نامون ترسغکوت-سغکوت دان براس  
سوسه بواتش مک باکیش ایت دوا کنجرن".

(روایة مسلم).

امام النووي منجلسکن بهاوا دوا کنجرن یغ دقراولیه  
ایت اداله قهالا ممباچ دان قهالا دسببکن کسوسهن دان  
کسولیتن یغ دهادقیث دالم ممباچ القراءان.

باکی معمارهکن بولن یغ مولیا این، مسجد۲ تورت  
معنجورکن قلباکای فروگرام کروهانیاں. انتارا یغ سلالو  
دأمبیل قهرهاتین اداله فروگرام تداروس القراءان یغ  
دجالنکن قد ستیاف مالم سلقس صلاة سنة تراویح.  
فروگرام ختم القراءان کبیاساءنش تورت داداکن قد  
میغکو۲ تراخیر رمضان ترماسوق دمسجد، سوراو،  
فجابت، اینستیتوسی کاکامان دان سباکایش. ماریله کیت  
مربوت قلواغ کأمسن این اونتوق برساما-سام برادا دالم  
کومقولن یغ سنتیاس دناءوغي قارا ملائکة.

اف یغ لیه مندوکاچیتاکن، سکیراں اد دالم کالغن  
کیت یغ سغکوڤ معهابیسکن ماس برجم-جم لاماش دغن  
تیلیفون قینتر اونتوق منچاری سسواتویغ تیدق برفاءیده  
درقد ممباچ القراءان دان مهمی ایات-ایاتش. رامای

جوک انتارا کیت یغ سوده برقولوه-قولوه تاهون ممباچ  
القرءان تتاقي تیدق براوسها اونتوق ممهي ايات یغ دباچ.  
خصوصن سورة الفاتحة دان ايات ۲ لازیم یغ دباچ  
ستیاف هاري ددالم صلاة ماهوقون دلوار صلاة. فرمان  
الله سبحانه وتعالی دالم سورة محمد ايات 24:

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿۲۴﴾

"ستله دترغکن یغ دمکین مک اداکه مریک سغاج  
تیدق براوسها ممهي سرتا ممیکیرکن ایسی القرءان؟  
اتاوکه تله اد داتس هاتي مریک کونچی فنوتوف یغ  
مغهاغش درقد منریما اجرن القرءان؟".

اولیه ایت، خاطیب ایغین منصیحتی دیری سنديري  
دان قارا جماعه سکالین اگر منجادیکن بولن این سباکاي  
بولن ممباچ القرءان دان ممهي ايات-ایاتش. ساله ساتو  
چارا اداله دغن برتداروس القرءان برسام اهلي کلوارک  
اتاو برتداروس برسام دغن قارا جماعه دمسجد اتاو

دسوراو دان سالیغ ممقربتولکن باچان دانتارا ساتو سام  
لاءین. امبیل له قلاوآ دبولن یغ مولیا این اونتوق کیت  
منمبه قهالا عمل عبادہ کیت یغ اکن کیت باوا سلقس  
منیغکلکن دنیا ننئی. ایغتلہ، تیدق اد کقستین یغ کیت  
اکن برتمو لاکئی دغن رمضان اکن داتغ.

مسلمین یغ درحمتی اللہ سکالین،

باکی مغاخیری خطبه کالی این، ماریلہ کیت سموا  
مغمبیل قعاجرن ترهادف قراکارا ۲ برایکوت:

1. اومت اسلام هندقلہ میقینی بهاوا القرءان  
مروفاکن کلام اللہ سبحانہ وتعالی دان ساتو-ساتوش  
معجزه نبی محمد ﷺ یغ بولیه دلہیت، دقکغ دان دبری  
قهالا کقد یغ ممباچن.

2. بولن رمضان دان القرءان برساتو، ایسیلہ  
رمضان دغن اکتیویتی برکاءیتن القرءان.

3. اومت اسلام هندقله سنتياس بلاجر ممباچ  
القرءان دان براوسهاله اونتوق مهمي، مغمبيل قعاجرن  
دان منجادیکن سباکاي اساس دالم سما اسثيک  
کهیدوقن کیت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ ۖ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

"(القرءان اين) سبواه كتاب يڭ کامي تورونکن دي  
کفدامو (دان اومتو واهاي محمد)، کتاب يڭ بايق  
فاءيده ۲ دان منفعتن، اونتوق مريک مهمي دغن تليتي  
کندوغن ايات-اياتن، دان اونتوق اورغ ۲ يڭ برعقل  
سمقورنا برايغت مغمبيل اعتبار".

(سورة ص : 29).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ.



أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ  
وَيَا قَاضِيَ الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ

عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا  
المُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس  
شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز  
شاه الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ  
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کامي برليندوغ دغنمو درقد اوجين يغ برت،  
درقد دتيمقا كچلاکاءن، دري بوروقش تقدير دان دري  
ککمبيراءن قارا موسوه اتس اوجين دان کچلاکاءن يغ  
منيمقا کامي. يا الله، کامي معهارف فرليندوغنمو، درقد  
هيلغن نعمت يغ اغکاو بريکن، دري براوهش کصیحتن يغ  
اغکاو کورنياکن، ليندوغي نکري کامي دري داتغن بنچان



دان مالا فتاک. يا الله، هاش اغکاو یغ مها مپلامتکن، سلامتکن مسجد الأقصى دفلستین.

يا الله! جاديکنله کامي انتارا همبامو یغ منجاگ امانه. کواتکن ایمان کامي اکر منجاءوهي قریواتن خیانة سرتا جاءوهکن کامي ترماسوق دالم کولوغن یغ مغبایکن تغکوغجواب دان جاءوهي نکري دان نکارا کامي درقد کهنچورن دسببکن قریواتن رسواه، قپلیویغن دان ساله کونا کواس. سرهکن تغکوغجواب ممیمقین نکارا کامي کقد همبامو یغ امانه دان جوجور سرتا تکس لاکي براني منکقکن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن شریعة. جاديکنله يا الله مسجد دان سوراو دنکري سلاڠور رومه-رومهمو یغ امان، ممرساتوکن دان منجادي نادي کقواتن اومه.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.